



Nestlé

Good Food, Good Life

المبادئ
الملزمة
يونية ٢٠١٠

مبادئ نستله لإدارة الأعمال التجارية

المؤلف/القسم الناشر

رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي

موجه إلى:

كافة العاملين بالشركة

المبادئ العامة للمجموعة / السياسات والمعايير

مدونة الأعمال التجارية

مبادئ نستله لإدارة الأعمال التجارية

المصادر

يمكن العثور على كافة المبادئ والسياسات والمعايير والتوجيهات الخاصة

بمجموعة نستله عن طريق الموقع الإلكتروني الحى للمركز الرئيسى بسويسرا

<http://intranet.nestle.com/nestledocs>

تاريخ النشر

يونيو ٢٠١٠

حقوق النشر والسرية.

لا يسمح إعادة طبع محتوى هذه الوثيقة دون ترخيص صحيح.

كافة الحقوق محفوظة لنستله ش.م، ١٨٠٠، فيفي، سويسرا

© Nestec Ltd. 2010

في حالة وجود أي شك أو أي اختلاف في التفسير، تبقى النسخة الأصلية الصادرة باللغة الإنجليزية هي النسخة المعتمدة

التصميم

نيستيك ليمتد، كوربورايث آيدنتيتي ديزاين، فيفي، سويسرا

اعداد النسخة العربية: Tulip-Colors Avertising & Marketing Agency - Egypt

الطباعة

ألتافيا، سويسرا.

الورق

تم طبع هذا التقرير على ورق بي في إس الذي يتم انتاجه من غابات تتم

رعايتها بشكل جيد ومن مصادر أخرى خاضعة للمراقبة من قبل مجلس رعاية

الغابات (اف اس سي).

myclimate
neutral
Printed Matter

No. 01-10-902282 - www.myclimate.org
© myclimate - The Climate Protection Partnership



Mixed Sources
Product group from well-managed
forests and other controlled sources
www.fsc.org Cert no. SQ5-COC-100038
© 1996 Forest Stewardship Council

المبادئ العشرة للأعمال التجارية

المستهلكين		حقوق الإنسان وممارسات العمل		العاملون لدينا
١	٢	٣	٤	٥
التغذية والصحة والعافية	ضمان جودة المنتجات وسلامتها	التواصل مع المستهلكين	حقوق الإنسان في أنشطتنا التجارية	القيادة والمسؤولية الشخصية
مبادئ التغذية والصحة والعافية لمجموعة نستله	سياسة نستله للجودة	مبادئ تواصل المجموعة مع المستهلكين	الميثاق العالمي للأمم المتحدة	مبادئ نستله للإدارة والقيادة
		سياسة نستله في مجال القيم الغذائية والصحية	معاهدات ٨٧، ١٣٨ و ١٨٢ لمنظمة العمل الدولية*	لائحة قواعد السلوك المهني
	سياسة نستله لنوعية التغذية	منظومة البنية الغذائية لنستله	معاهدة الأمم المتحدة لحقوق الطفل، الفصل ٣٢*	
		البوصلة الغذائية لنستله	الإرشادات التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية الخاصة بالشركات متعددة الجنسية ٢٠٠٠*	سياسة نستله لإدارة الموارد البشرية
		مدونة منظمة الصحة العالمية الخاصة بتسويق بدائل حليب الأم	تصريح منظمة العمل الدولية الخاص بالمؤسسات العالمية ٢٠٠٦ *	
		سياسة نستله لحماية الخصوصية		

الموردون والعملاء

7

الصحة والسلامة في العمل

سياسة نسته حول الصحة
وسلامة العمل

V

العلاقات بين الموردين والعملاء

لائحة قواعد السلوك المهني
لموردی نستله

 \wedge

الزراعة وتنمية
الأماكن الريفية

سياسة نستله في مجال
الاستدامة البيئية.

البيئة

9

الاستدامة البيئية

سياسة نستله في مجال
الاستدامة البيئية.



الماء

سياسة نستل في مجال
الاستدامة البيئية

التزامات نستله المتعلقة
بالماء

يسود «مبادئ نستله لإدارة الأعمال التجارية» قوة إلزامية لمجموعة مبادئ لكل من مديري والعاملين بنستله وهي مدمجة في تخطيط الأنشطة وعمليات التدقيق وفي تقييم الأداء.

كما أنها مرتبطة ببعض السياسات والرموز المرجعية التي حدد بها إجراءات التوافق. أنظر جدول مبادئ وسياسات نستله للعثور على الروابط والسياسات المرجعية المطابقة (صفحة الغلاف الداخلية).

يقوم المكلفون بالتدقيق الداخلي وعلى أسس تدقيق واضحة بالتدقيق على صحة توافق مجموعة نستله مع مبادئ ممارسة الأعمال التجارية واحترام هذه المبادئ على أساس تعليمات واضحة يمكن لجميع العاملين الإطلاع عليها عبر شبكة الربط الداخلية الخاصة بشركة نستله ش.م. يتم تقييم احترام المبادئ ذات الصلة بالموارد البشرية والسلامة والصحة والبيئة والنزاهة في علاقات الأعمال في إطار برنامجنا CARE، الذي يستند على شبكة مستقلة للتدقيق الخارجي. وتخضع تقاريرنا الخاصة حول خلق القيم المشتركة للمراقبة من قبل مدققين خارجيين مستقلين يتأكدون من صحتها قبل المصادقة عليها. عندما تحلل شركة التدقيق KPMG (المكتب المكلف بالتدقيق الخارجي)، منظومة المراقبة الداخلية لمجموعة نستله، فإنها تدقق في كيفية إدماج مبادئ ممارسة الأعمال التجارية ضمن الإطار العام لأحكام المجموعة.

توضع النتائج والتوصيات رهن إشارة مجلس إدارة نستله ش.م من قبل لجنة مراقبة أعمال المجلس.

٣ التزام رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي

٥ أسس الاستمرارية وخلق القيم المشتركة

٦ المبادئ العشرة للعمليات التجارية

المستهلكون

١ التغذية والصحة والعافية

٢ ضمان جودة وسلامة المنتجات

٣ التواصل مع المستهلكين

حقوق الإنسان وممارسات العمل

٤ حقوق الإنسان في إطار أنشطتنا التجارية

المستخدمون

٥ القيادة والمسؤولية الشخصية

٦ الصحة والسلامة في العمل

الموردون والعملاء

٧ العلاقات مع الموردين والعملاء

٨ الزراعة وتنمية الأماكن الريفية

البيئة

٩ حماية البيئة

١٠ الماء

٨ وصف تفصيلي وروابط للإطلاع على سياسات المجموعة

٨ المستهلكون

٩ حقوق الإنسان والممارسة المهنية

١٠ العاملون لدينا

١١ الموردون والعملاء

١٢ البيئة.

١٣ التدقيق والمراجعة



التزام رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي

نرى أنه من الضروري ترسيخ احترام المبادئ في ثقافة عملنا التجاري. تعكس مبادئ الأعمال التجارية والوثائق المساعدة لهذا الالتزام ونحفظ بذلك ثقة مستهلكينا وكل الناشطين الآخرين على مستوى السوق بعلامة نستله التجارية.

إذا كانت قواعدا الداخلية تحتّم احتراماً صارماً للقانون، فإنها أيضاً توجه أعمالنا عندما تكون هذه القوانين أكثر تسامحاً أو غير موجودة. بالنسبة لنستله، فإن احترام مبادئنا يعني أكثر من وضع علامة على (خانات قوائم المراقبة): إذ أن الأمر يتعلق بترسيخ مبادئ تطبق على المجموعة بكاملها وتعطي توجيهات واضحة للعاملين لدينا.

بصفتنا رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي لنستله، فنحن نلتزم ببذل قصارى جهدنا من أجل ضمان إدارة شركتنا وفق هذه المبادئ التي يتعين احترامها من قبل كافة العاملين لدينا في جميع أنحاء العالم. كما نتطلع لتحسينها بشكل مستمر ونحن ملتزمين بكل مشاركة خارجية على مستوى كافة القطاعات التي تشملها مبادئنا الخاصة بالأعمال التجارية.

تعتبر مبادئ نستله لإدارة الأعمال التجارية أساس ثقافة شركتنا، والتي ترسخت على امتداد ١٤٠ سنة منذ أسست الشركة. فمنذ أن قام هنري نستله بتطوير منتج الحبوب المخصصة للرضع «فارينيه لاكتيه»، فقد قمنا بوضع أسس أنشطتنا التجارية عن طريق اعتماد مبدأ أساسي: لضمان نجاح دائم لمساهميننا، لا يتعين علينا فقط احترام جميع الأسس القانونية السارية والسهر على الطابع المميز لأنشطتنا فقط، بل نحن حريصون على خلق قيم عالية للمجتمع. وهو ما يسمى ضمن مجموعة نستله، «خلق القيم المشتركة».

بالرغم من أنه تم نشر مبادئ نستله لإدارة الأعمال التجارية للمرة الأولى في وثيقة مدمجة سنة ١٩٩٨، فإن معظمها كان قد تم اعتماده منذ عدة سنوات. وبالرغم من أن هذه المبادئ تركزت على أسس قوية، فإنها واصلت تطورها وتكيفها مع عالم يشهد تغيراً مستمراً، حيث أضافت لها نستله المبادئ العشرة للميثاق العالمي للأمم المتحدة بعد إصدارها بقليل وهي مستمرة في تطبيقها حتى اليوم.

تختلف الوثيقة الأخيرة عن نسختيها السابقتين لأنها تربط مبادئ ممارسة العمليات التجارية العشرة بنسخ متوفرة على الشبكة الداخلية لمبادئ وسياسات ومعايير وتوجيهات مفصلة بصورة أكثر وضوحاً وبالتالي يصبح شرح كل مبدأ مبسطاً، ومع ذلك يبقى كل واحد من المبادئ متجانساً مع الإجراءات التطبيقية المفصلة على شبكة الإنترنت. إن هذا يعني أن هذه هي المرة الأولى التي يجري فيها إدماج جدولاً من المبادئ مع نظرة عامة على الإجراءات المرتبطة بالشركة في مستهل هذه الوثيقة.

بول بولك
المدير التنفيذي

بيتر براك ليماثي
رئيس مجلس الإدارة





أسس الاستمرارية وخلق القيم المشتركة

الكفاءات ورؤوس الأموال، في القطاعات الأكثر قدرة على إنتاج القيم المشتركة وتبحث، في الوقت نفسه، عن فعاليات تعاون مع أصحاب المصالح المعنيين بالأمر في المجتمع.

كما قمنا، ضمن مجموعة نستله، بتحليل سلسلة خلق القيم الخاصة بنا وحددنا القطاعات التي توفر أكبر قدر من الإمكانات لخلق القيم المشتركة مع المجتمع بصفة مثالية وهي التغذية والماء وتنمية المناطق الريفية. وهي أنشطة في قلب استراتيجية أعمالنا التجارية وضرورية لرفاهية سكان البلدان التي نعمل بها.

نبذل مساهمة حثيثة للتوصل إلى التزامات ومشاركات مع أصحاب مصالح خارجيين من شأنهم تعظيم الآثار الإيجابية ضمن القطاعات المستهدفة. غير أن خلق القيم المشتركة لا يندرج تحت طابع الصدقة، حيث أنها توجه أنشطتنا الرئيسية وشرائطنا من أجل المنفعة المشتركة لمواطني البلدان التي نعمل بها.

عن طريق عمل ذلك فإن نستله تحافظ على تصور للتنمية الاقتصادية على المدى البعيد وتبحث عن الحوار مع بعض أصحاب المصالح الخارجيين الملتزمين بالقواعد الأخلاقية والارتباط البناء. ومن بين أصحاب المصالح هؤلاء هناك لمنظمات الحكومية، المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المهنية والجامعية والمؤسسات الاجتماعية المحلية.

نظرا أن نستله هي شركة تقوم على أساس مبادئ لأعمالها التجارية فيجب أن تشكل هذه المبادئ أسسا لكل ما نقوم به. إن الامتثال لمبادئ الأعمال التجارية لمجموعة نستله والتوجهات المتعلقة بكل مبدأ هو أمر غير قابل للتفاوض بالنسبة لكل العاملين لدينا، حيث يخضع تطبيقها للمراقبة ولعمليات تدقيق منتظمة.

وكما يتبين من الرسم البياني أدناه، يعد احترام مبادئ نستله لإدارة الأعمال التجارية أساس إستراتيجية التزام الشركة نحو البيئة وخلق القيم المشتركة.

يشكل خلق القيم المشتركة أساسا لممارسة أعمالنا التجارية، حيث يقر هذا المبدأ بأنه من أجل خلق قيم لمساهمي الشركة على المدى البعيد فيجب علينا خلق قيمة للمجتمع. غير أنه لن يكون بمقدورنا الالتزام بممارسات مستدامة من وجهة النظر البيئية وإيجاد قيمة مشتركة لمساهميننا وللمجتمع ما لم ننجح في الاستجابة لمبادئنا المتعلقة بأعمالنا التجارية.

وفي الوقت نفسه فإن خلق القيم المشتركة يتجاوز الاستجابة والاستدامة. إن أي نشاط تجاري يخطط على المدى البعيد ويتبنى مبادئ اقتصادية صحيحة يخلق قيمة لمساهمينه وللمجتمع ضمن إطار أنشطته، على سبيل المثال فيما يتعلق بخلق فرص العمل للمستخدمين، دفع الضرائب لدعم الخدمات العمومية والأنشطة الاقتصادية بشكل عام.

لكن خلق القيم المشتركة يتجاوز ذلك بكثير. إن الشركة تختار عن قصد مجالات ذات تركيز على التالي:

(أ) التي تتحقق بها مصالح المساهمين مع مصالح المجتمع بشكل قوي

(ب) التي يمكن أن يتم فيها خلق القيم المشتركة للمجموعتين بأفضل شكل. ونتيجة لذلك تستثمر الشركة الموارد، من حيث



المبادئ العشر للأعمال التجارية

المستهلكين	حقوق الإنسان والممارسات أثناء العمل	العاملون لدينا
١	٤	٥
التغذية و الصحة والعافية. تتجلى أولوياتنا في العمل على تحسين جودة حياة المستهلكين في كل زمان ومكان من خلال اقتراح تشكيلة من المواد الغذائية والمشروبات الأكثر سلامة والتي تتميز بنكهة طيبة ومذاق جيد لتعزيز أسلوب العيش الصحي، وهو ما يتجلى من خلال شعار شركتنا: «غذاء جيد، حياة جيدة».	حقوق الإنسان في أنشطتنا التجارية. نحن ندعم، بشكل كامل، مبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان والعمل ونبذل قصارى جهدنا لإعطاء مثال لأحسن الممارسات في هذا المجال في كافة أنشطتنا التجارية.	«القيادة» والمسؤولية الشخصية يعتمد نجاحنا على أداء العاملين لدينا، وذلك من خلال تعامل يسوده الاحترام المتبادل ويضمن الكرامة. كما نتطلع إلى أن يتحلى كل طرف بروح المسؤولية الشخصية. نحن نوظف عاملين من ذوي المؤهلات والكفاءات والحماس و الذين يحترمون قيم ومبادئ الشركة، ونضمن لهم المساواة في الفرص في مجال التطور والترقية ونحمي أمورهم الخاصة ولا نتسامح مع أي شكل من أشكال التحرش أو التمييز.
٢		٦
ضمان جودة وسلامة المنتجات. تضمن علامة نستله، في كل أنحاء العالم، للمستهلك منتجاً صحياً وذو جودة عالية.		الصحة والسلامة في العمل نلتزم بالعمل على منع وقوع الحوادث والجروح والأمراض المهنية وحماية مستخدمينا والمتعاقدون معنا وكل الأطراف الأخرى المشاركة في سلسلة خلق القيمة.
٣		
التواصل مع المستهلكين. نحن نلتزم بالتواصل المسؤول والموثوق به مع المستهلكين، والذي يمكنهم من ممارسة حقهم في الاختيار المستنير مع التشجيع على التغذية بصورة صحية أفضل. كما نحترم خصوصية المستهلكين.		

الموردون والعملاء

البيئة

٧

العلاقة ما بين الموردون والعملاء

نطالب مورديننا ووكلائنا والمتعاقدين معنا ومستخدميهم بالتحلي بالنزاهة والأمانة وتطبيق المساواة واحترام المعايير التي حددناها على نحو غير قابل للمساومة. كما نلتزم بالشيء نفسه تجاه عملاءنا.

٩

الاستدامة البيئية

نلتزم بممارسة أعمالنا التجارية إنطلاقاً من اعتبارات البيئة المستدامة، حيث نسعى جاهدين، طيلة دورة حياة منتجاتنا، لاستعمال فعال للموارد الطبيعية وتعزيز الاعتماد على الموارد المتجددة بشكل مستدام. إن هدفنا هو تقليص الفضلات إلى درجة الصفر.

٨

الزراعة وتنمية الأماكن الريفية

نساهم في تحسين الإنتاج الزراعي والظروف الاقتصادية والاجتماعية للمزارعين والجماعات الريفية وكذا أنظمة الإنتاج على نحو يتم فيه تحسين الاستدامة البيئية.

١٠

الماء

نلتزم بتعزيز الاستغلال المستدام للموارد المائية والتحسين المستمر لإدارة الشؤون المائية. نحن على معرفة أن العالم يواجه تحدياً متنامياً في مجال التزود بالمياه وأن التدبير المسؤول لاحتياطي المياه العالمي من قبل كافة المستهلكين هو ضرورة ملحة.

وصف مفصل وروابط خاصة بسياسات المجموعة

المستهلكين

١

التغذية والصحة والعافية.

تتجلى أولوياتنا في تحسين جودة حياة المستهلكين في كل زمان ومكان من خلال اقتراح تشكيلة من المواد الغذائية ومشروبات أكثر سلامة وذات نكهة طيبة لتعزيز طريقة عيش صحية، وهو ما يتجلى من خلال عقيدة مقولتنا: «غذاء جيد، حياة جيدة».

نظرا لالتزاماتنا لصالح التغذية والصحة والعافية، نحن نعمل جاهدين على رفع مستوى القيمة الغذائية لمنتجاتنا مع تعزيز جودة الذوق واللذة التي توفرها. كما نعمل أيضا على تطوير تواصل جيد وتوفير معلومات تشجع المستهلكين على اختيار المواد الغذائية عن دراية.

يمكنكم الإطلاع على مبادئ التغذية والصحة والعافية لمجموعة نستله بالعنوان الإلكتروني: www.nestle.com/policies

٢

ضمان جودة وسلامة المنتجات.

تضمن علامة نستله، في كل أرجاء العالم، للمستهلك منتجاً صحياً يتميز بالجودة العالية.

يكمن التزامنا في عدم التساهل بشأن سلامة منتجاتنا. تلخص سياستنا المتعلقة بالجودة أسس إعجابنا بالإتقان.

- خلق الثقة من خلال اقتراح منتجات وخدمات في مستوى تطلعات المستهلكين واختياراتهم المفضلة.
- احترام كافة المتطلبات الداخلية والخارجية في مجال السلامة الغذائية والقوانين التنظيمية والجودة، إن الجودة أولوية الجميع.

نحن نحدد باستمرار تحديات جديدة بهدف لتطوير وضعيتنا على الدوام وبلوغ الإتقان. كما نطبق نفس المعايير الصارمة للسلامة الغذائية بكافة البلدان التي لنا نشاط بها. علاوة على ذلك، نحن نؤمن إنتاج المنتجات ذات جودة بفضل تطبيق نظام إدارة الجودة.

يمكنكم الإطلاع على سياسة الجودة لمجموعة نستله بالعنوان الإلكتروني: www.nestle.com/policies

٣

التواصل مع المستهلكين.

نلتزم التواصل المسؤول والموثوق به مع المستهلكين، الذي يمكنهم من ممارسة حقهم في الاختيار المستنير الواضح وتشجيع حق المستهلك في الحصول على معلومات لاختيار غذاء أكثر صحة. ونحترم خصوصية المستهلكين.

تتجلى إستراتيجيتنا التجارية الأساسية في مساعدة المستهلكين من أجل الحصول على تغذية صحية ومتوازنة. تتضمن مبادئ التواصل مع المستهلك ضمن مجموعة نستله قواعد إلزامية حول التواصل الترويجي الموجه لكافة المستهلكين، وهي تنص بصورة خاصة على وجوب تقديم ووصف دقيق للمنتجات الغذائية على نحو لا يترتب عنه الاستهلاك المفرط. بالإضافة إلى ذلك، هناك مبادئ خاصة تميز التواصل الموجه للأطفال، تمنع لاسيما عمليات الترويج والبيع التي تستهدف الأطفال الذين يقل عمرهم عن ستة سنوات. ويقتصر الإشهار بالنسبة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ و١٢ سنة على المنتجات التي تحترم بعض

معايير المميزات الغذائية المحددة من ذي قبل، لاسيما الحدود الواضحة في مجال معطيات الطاقة والمكونات التي لها سلبية على الصحة على غرار السكر والملح والدهون المشبعة والحمض الدهني. تهدف مبادئ التواصل مع الأطفال حمايتهم من السهر على أن لا يكون الإعلان مضللاً وبأن لا يكون له تأثير سلبي على السلطة الأبوية وكذلك أن لا ينجم عنه توقع غير حقيقي فيما يتعلق بالنجاح وأن لا يخلق أي إحساس بالحاجة الملحة وأن لا تعطي انطباعاً بأن المنتج المروج له هو منتج رخيص.

إن سياسة نستله في مجال الادعاءات الغذائية والصحية توجه أعمالنا المتعلقة بالادعاءات الصحية التي تركز على أساس علمي. يمكنكم الإطلاع على مبادئ المجموعة المنتهجة إزاء التواصل مع المستهلك وسياسة نستله المتعلقة بالادعاءات الغذائية والصحية ونظام البيانات الغذائية لنستل بالعنوان الإلكتروني: www.nestle.com/policies

تسويق المنتجات الغذائية الخاصة بالرضع

نحن نبذل كل ما في وسعنا من أجل تقوية كل ما من شأنه أن يساهم في تسهيل المراحل الأولى من حياة الرضع. وبالتالي، نحن ننصح بالرضاعة الطبيعية قبل كل حل غذائي آخر. بالنسبة لمن هم في حاجة لحلول بديلة، نسعى لتقديم تحضيرات خاصة بالرضع تحترم المعايير الدولية لصحة الأطفال عوض بدائل لحليب الأم، تكون خطيرة وغير ملائمة على غرار الحليب الكامل.

حقوق الإنسان والممارسات أثناء العمل



حقوق الإنسان وأنشطتنا التجارية.

نحن نقدم كامل دعمنا لمبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان والعمل ونسعى جاهدين لإعطاء مثال للممارسات الجيدة في هذا المجال من خلال كافة أنشطتنا التجارية.

نحن:

- ندعم حماية حقوق الإنسان واحترامها على المستوى الدولي في مجال تأثيرنا (المبدأ الأول الميثاق العالمي للأمم المتحدة).
- نلتزم على ألا نسهم في خرق حقوق الإنسان (المبدأ الثاني الميثاق العالمي للأمم المتحدة).
- نعارض كافة أشكال استغلال الأطفال.
- نعترف بالحق في الحياة الخاصة.
- ننظر من كل شركائنا بأن يحترموا التشريع والقوانين التنظيمية المحلية المعمول بها في مجال حقوق الإنسان. عندما تكون المبادئ والقوانين الخاصة بنا أكثر صرامة من التشريع المحلي، يطبق المعيار الأكثر صرامة.
- نعترف بمسؤولية شركائنا في احترام حقوق الإنسان، بغض النظر على أنه في نهاية المطاف، يتعين على الحكومات بلورة إطار قانوني لحماية حقوق الإنسان بالمناطق التي توجد تحت سلطتها.

نحن ندعم:

- حرية إنشاء جمعيات وحق التفاوض الجماعي (المبدأ الثالث من الميثاق العالمي للأمم المتحدة).
- إلغاء كافة أشكال العمل الشاق أو الإلزامي (المبدأ الرابع من الميثاق العالمي للأمم المتحدة).
- الإلغاء الفعلي لتشغيل الأطفال (المبدأ الخامس من الميثاق العالمي للأمم المتحدة).
- إلغاء التمييز في مجال التشغيل والمهنية (المبدأ السادس من الميثاق العالمي للأمم المتحدة).
- كما أننا نلتزم بالاتفاقيات الثماني الأساسية لمنظمة العمل الدولية، منها الاتفاقية ٨٧ حول الحرية النقابية وحماية حق التنظيم النقابي (١٩٤٨) واتفاقية ١٣٨ المتعلقة بالسن الدنيا للاستخدام واتفاقية ١٨٢ المتعلقة بأسوأ أشكال عمل الأطفال، والتي تركز جميعها على اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الطفل (الفصل ٣٢). كما ننخرط أيضا في إعلان المبادئ الثلاثي المتعلق بالمؤسسات المتعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية (منظمة العمل الدولية) لمارس ٢٠٠٦ ولبادئ منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية الموجهة للمؤسسات المتعددة الجنسية لشهر يونيو ٢٠٠٠.

كما يتجلى هدفنا أيضا في اقتراح دقيق الحبوب ومواد غذائية للأطفال الرضع وحليب يعزز النمو والتطور الأمثل عوض المواد الغذائية التكميلية ذات القيمة الغذائية الضعيفة التي تقدم في غالب الأحيان للأطفال الرضع.

إن تسويق موادنا الغذائية الخاصة بالرضع يتم في إطار احترام مقتضيات القانون الدولي الخاص بتسويق بدائل حليب الأم لمنظمة الصحة العالمية على النحو الذي يطبق في كل بلد عضو بالمنظمة. بالإضافة إلى ذلك، نطبق طوعية قانون المنظمة العالمية للصحة بالبلدان النامية، بغض النظر ما إذا كانت السلطات المحلية تطبقه أم لا. نحن نراقب ممارساتنا قصد ضمان الامتثال لهذه المعايير في ظل تواجد نظام عمومي للمراقبة أو غير متواجد.

تتم مراقبة احترام نستله لقانون منظمة الصحة العالمية بانتظام وباستقلالية من طرف شركات التدقيق والمراجعة والتي تنشر تقاريرها للعموم. يمكنكم الإطلاع على العنوان الإلكتروني التالي: www.babymilk.nestle.com

٥

القيادة والمسؤولية الشخصية

يعتمد نجاحنا على الأفراد لدينا، من خلال تعامل يسوده الاحترام المتبادل ويضمن الكرامة. كما نتطلع إلى أن يتحلى كل طرف بروح المسؤولية الشخصية. نحن نشغل أفراد من ذوي الكفاءة والحماسه للعمل ويحترمون قيمنا ونضمن لهم المساواة في الفرص في مجال التطور والترقية ونحمي حياتهم الخاصة ولا نتسامح مع أي شكل من أشكال التحرش أو التمييز.

مبادئ الإدارة والقيادة لدى شركة نستله.

تعكس مبادئ الإدارة والقيادة الخاصة بنا الثقافة والقيم الأساسية التي يتعين على معاونينا احترامها، علاوة على الميزات الضرورية لشغل منصب الإدارة والقيادة بنجاح. يمكنكم الإطلاع على مبادئ الإدارة والقيادة (مبادئ نستله للإدارة والقيادة) بالعنوان الإلكتروني التالي: www.nestle.com/policies

لائحة نستله لقواعد السلوك المهني.

تحدد لائحة قواعد السلوك المهني بعض المعايير لدينا الغير قابلة للمساومة حولها في مجالات رئيسة تتعلق بسلوك الافراد، من بينها الامتثال للقوانين وتضارب المصالح وعدم توافر الثقة والمعاملة العادلة والرشوة والفساد (المبدأ رقم ١٠ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة) والتمييز والتحرش والنزاهة. نؤمن بأهمية المنافسة الحرة ونسعى للنزاهة في جميع الحالات. يمكنكم الإطلاع على لائحة نستله لقواعد السلوك المهني.

بالعنوان الإلكتروني: www.nestle.com/policies

تحدد سياستنا في مجال الموارد البشرية أساليب السلوك على سبيل المثال الاحترام المتبادل والثقة والشفافية في العلاقة مع الغير وتشجيع التواصل والتعاون. كما نقدّر أيضاً أن نجاحنا على المدى البعيد مرهون بمقدرتنا على جذب الأشخاص الجيدين والأفراد الأكثر كفاءة ومهارة وتطويرهم وحمايتهم والحفاظ عليهم.

نحترم الاتفاقيات الدولية الخاصة بحقوق العمال ولا نتسامح بشأن أي تمييز على أساس الأصل العرقي أو الجنسية أو الديانة أو العرق أو الجنس أو السن أو التوجه الجنسي، حيث أننا لا نمارس أي شكل من أشكال التحرش الجسدي أو الشفوي يستند إلى أحد العناصر المشار إليها أو لأي سبب كان.

علاوة على ذلك، فنحترم حرية إنشاء العاملين للجمعيات ونعترف بحقهم في التفاوض الجماعي إما من خلال النقابات أو أشكال أخرى من الجمعيات (المبدأ رقم ٣ من الميثاق العالمي للأمم المتحدة). كما نحترم الحق في الحياة الخاصة لمستخدمينا.

٦

الصحة والسلامة في العمل.

نلتزم بالعمل على الوقاية من الحوادث والإصابات والأمراض المهنية وحماية مستخدمينا والمتعاقدين معنا من الباطن والأطراف الأخرى المعنية بسلسلة خلق القيمة.

إن السياسة التي نطبقها في مجال الصحة والسلامة في مقر العمل تضع السلامة في مقام أول غير قابل للمساومة ضمن ثقافة شركتنا، إذ نعترف بضرورة توفير بيئة عمل سليمة وآمنة، ونشدد على ضرورة التعاون الفعلي من قبل الجميع في هذا المجال. كما نشجع الأفراد والمتعاقدين معنا وكل الأشخاص الآخرين المعنيين بأنشطتنا التجارية على أن يكونوا على وعي تام وإلمام بقضايا الصحة والسلامة من خلال تحديد معايير مشددة. كما نراقب كفاءتنا بفضل منظومة تدبير الصحة والسلامة يمكن العمل الخاصة بنا، على نحو نضمن فيه بيئة عمل آمنة وسليمة. يمكنكم الإطلاع على سياسة نستله في مجال الصحة والسلامة بمقر العمل. بالعنوان الإلكتروني التالي: www.nestle.com/policies



العلاقات مع الموردين والعملاء.

يتعين على الموردين والوكلاء والمتعاقدين الثانويين وجميع العاملين لديهم أن يتحلوا بالنزاهة والأمانة والمساواة وأن يحترموا المعايير التي حددناها بشكل غير قابل للمساومة. كما نلتزم بنفس الشيء إزاء عملائنا.

تحدد لائحة السلوك الخاصة بموردى نستله المعايير الدنيا التي يتعين على مورديننا وأعاوننا والمتعاقدين معنا والعاملين لديهم اعتمادها واحترامها. وهي تتضمن عدة متطلبات على غرار النزاهة والأمانة في علاقات الأعمال واستدامة الممارسات العملية والزراعية ومعايير العمل والسلامة والصحة والممارسات البيئية. لضمان تطبيق هذه اللائحة على أرض الواقع، نحفظ بحق التحقق، بشكل منتظم، من احترام مقتضياتها من قبل الموردين. يمكنكم الإطلاع على «لائحة موردى نستله» بالعنوان الإلكتروني www.nestle.com/resource التالي:



الزراعة وتنمية المناطق الريفية.

نساهم في تحسين الإنتاج الزراعي والظروف الاقتصادية والاجتماعية للمزارعين والجماعات الريفية كما تساهم أيضا في الرفع من مستوى منظومات الإنتاج ضمانا لاستدامة بيئية.

نساهم في تحسين الإنتاج الزراعي والظروف الاقتصادية والاجتماعية للمزارعين والجماعات الريفية كما تساهم أيضا في الرفع من مستوى منظومات الإنتاج ضمانا لاستدامة بيئية. لكي نضمن حصول مصانعنا، بشكل تنافسي، على مواد أولية تحترم معايير الجودة والسلامة المحددة، فإننا:

- نطور ممارسات ومنظومات زراعية مستدامة تضمن فعالية الإنتاج والدخول بالنسبة للمزارعين على المدى البعيد ونقل المعرفة الزراعية للموردين.
- ندعم استعمال التكنولوجيا الحديثة والتطورات في مجال الهندسة الزراعية ولاسيما الإمكانيات التي تتيحها العلوم البيولوجية، عندما يكون أثرها الإيجابي على السلامة الغذائية والبيئة والممارسات الزراعية وفعالية الإنتاج الزراعي مثبتة علميا ومقبولة من قبل المستهلكين.

وتترجم مبادرة نستله الخاصة بالتنمية المستدامة في المجال الزراعي التزامنا في المنظومات الزراعية التي ترمي إلى دعم الممارسات الزراعية وتنمية الأرياف وممارسات التموين وإجراءاته التي يتبن أنها مستدامة على المدى البعيد. يمكنكم الإطلاع على سياسة نستله الخاصة بالبيئة المستدامة بالعنوان الإلكتروني التالي: www.nestle.com/policies

البيئة المستدامة.

نحن ملتزمون إزاء الممارسات المستمرة المتعلقة بالمجال البيئي، حيث نسعى جاهدين، طيلة دورة حياة منتجاتنا، لاستعمال الموارد الطبيعية بفعالية والاعتماد على موارد متجددة تم تدبيرها بشكل مستمر. إن هدفنا هو تقليص الفاقد إلى نسبة الصفر.

نحن نستثمر بصورة متواصلة لتحسين أدائنا البيئي. تضم سياسة نستله في مجال البيئة المستدامة المبادئ الرئيسة الثلاثة ضمن الميثاق العالمي للأمم المتحدة للبيئة (المبادئ ٧ و٨ و٩). ونركز التقارب على دورة حياة المنتجات عبر إشراك شركائنا، انطلاقاً من المزارع ووصولاً إلى المستهلك، على نحو يتم فيه التقليص من التأثير البيئي لمنتجاتنا وأنشطتنا. تتجلى أسبقياتنا الأربعة في: المياه والمواد الأولية والإنتاج والتعبئة والتوزيع لمنتجاتنا. يتم تنفيذ سياستنا في إطار منظومة نستله لتدبير البيئة.

نحن نرى أن الأداء البيئي هو بمثابة مسؤولية مشتركة تستوجب التعاون من قبل الجميع بالشركة. نحن عازمون على الاستمرار في لعب دور رئيسي في مجال تأثيرنا. يمكنكم الإطلاع على سياسة نستله الخاصة بالبيئة المستدامة بالعنوان الإلكتروني التالي: www.nestle.com/policies

الماء.

نلتزم لصالح الاستغلال المستدام للموارد المائية والتحسين المستمر لتدبير المياه. نحن على وعى أن العالم يواجه تحدياً متنامياً في مجال التزود بالمياه، حيث يبقى التدبير العقلاني والمسؤول لموارد المياه بالعالم من قبل كافة المستهلكين ضرورة ملحة.

تحتل المياه مركز الصدارة بين أولويات نستله. تحدد «التزامات نستله الخاصة بالماء» أولوياتنا وأهدافنا المتعلقة بالاستعمال المسؤول للمياه. وستمكنا هذه الأولويات والأهداف من المضي قدماً في بذل المجهودات لتقليص من كمية المياه التي نستعملها في إطار أنشطتنا وضمان أن هذه الأخيرة تحترم موارد المياه المحلية والتأكد من أن المياه التي تخرج من طرفنا إلى البيئة هي مياه نقية والالتزام مع مورديننا للرفع من مستوى الحفاظ على موارد المياه، لاسيما لدى المزارعين والآخرين بضرورة الحفاظ على موارد المياه وإاحتها.

تعتبر نستله الموقع المؤسس لـ (الالتزامات المائية لرؤساء الشركات) ضمن الميثاق العالمي للأمم المتحدة. نحن نراقب ونحسن من فعاليتنا في مجال استعمال المياه بفضل أخصائينا في تدبير الموارد المائية، ومهصاننا بفصل أخصائينا في مجال البيئة، طبقاً لمنظومة نستله في مجال تدابير حماية البيئة. نقر بحق كل شخص في الاستفادة من المياه الصالحة للشرب استجابة لمتطلباته الأساسية.

يمكنكم الإطلاع على الباب المعنون Every Drop Counts على موقع الإنترنت www.nestle.com/policies

